

Distr.: General  
14 April 2020

الدورة الرابعة والسبعون  
البند ١٤٧ من جدول الأعمال  
تمويل الآلية الدولية لتصرف الأعمال  
المتبقية للمحكمتين الجنائيتين الدوليتين

## قرار اتخذته الجمعية العامة في ١٣ نيسان/أبريل ٢٠٢٠

[دون الإحالة إلى لجنة رئيضية (A/74/L.55)]

٢٧٢/٧٤ - تشييد مرفق جديد للآلية الدولية لتصرف الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين  
الدوليتين، فرع أروشا

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قراراتها ٢٤٠/٦٦ ألف المؤرخ ٢٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، و ٢٤٠/٦٦ بء المؤرخ ٢١ حزيران/يونيه ٢٠١٢، و ٢٤٤/٦٧ بء المؤرخ ١٢ نيسان/أبريل ٢٠١٣، و ٢٥٧/٦٨ المؤرخ ٢٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣، و ٢٦٧/٦٨ المؤرخ ٩ نيسان/أبريل ٢٠١٤، و ٢٧٦/٦٩ المؤرخ ٢ نيسان/أبريل ٢٠١٥، و ٢٥٨/٧٠ المؤرخ ١ نيسان/أبريل ٢٠١٦، و ٢٨٢/٧١ المؤرخ ٦ نيسان/أبريل ٢٠١٧، و ٢٧٠/٧٢ المؤرخ ٤ نيسان/أبريل ٢٠١٨، و ٢٨٨/٧٣ المؤرخ ١٥ نيسان/أبريل ٢٠١٩،  
وقد نظرت في تقرير الأمين العام<sup>(١)</sup> وفي تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية  
ذي الصلة بالموضوع<sup>(٢)</sup>،

١ - تحيط علماً بتقرير الأمين العام<sup>(١)</sup>؛

(١) A/74/662.

(٢) A/74/707.



- ٢ - **تويد** الاستنتاجات والتوصيات الواردة في تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية<sup>(٢)</sup>، رهنا بأحكام هذا القرار؛
- ٣ - **تلاحظ مع التقدير** الجهود التي تواصل حكومة جمهورية تنزانيا المتحدة بذلها في تيسير مشروع التشبيد؛
- ٤ - **تلاحظ** التقدم المحرز في تشبيد المباني الجديدة، وتطلب إلى الأمين العام أن يقدم تقريراً نهائياً إلى الجمعية العامة في دورتها السادسة والسبعين؛
- ٥ - **تشير** إلى الفقرتين ١٠ و ٢٦ من تقرير اللجنة الاستشارية، وتحث الأمين العام على تكثيف جهوده لكفالة التنفيذ الكامل للمشروع، بما في ذلك أعمال الإصلاح المتبقية المتعلقة بنظام التدفئة والتهوية وتكييف الهواء وأنشطة إغلاق المشروع المعلقة، دون مزيد من التأخير، وفي حدود الجداول الزمنية المنقحة والميزانية الإجمالية البالغة ٧٣٣ ٧٨٧ ٨ دولاراً من دولارات الولايات المتحدة المعتمدة للمشروع، وتطلب إليه أن يقدم تقريراً عن ذلك في سياق تقريره النهائي؛
- ٦ - **تطلب** إلى الأمين العام أن يدرج، في سياق تقريره النهائي، في جملة أمور، تحليلاً للمعلومات المستكملة والشاملة عن الدروس المستفادة وأفضل الممارسات، بما في ذلك مجالات إدارة العقود والمشاريع، فضلاً عن المعارف المكتسبة أثناء التنفيذ الجاري لأنشطة المشروع المتبقية لتطبيقها، حسب الاقتضاء، على مشاريع التشبيد الأخرى؛
- ٧ - **تشير** إلى الفقرة ١٤ من تقرير اللجنة الاستشارية، وتطلب إلى الأمين العام أن يواصل بذل جهوده سعياً إلى استرداد التكاليف المباشرة وغير المباشرة الناشئة عن الأخطاء وحالات التأخير من جانب الشريكين المتعاقدين معهما، وهما الجهة القائمة بأعمال الهندسة المعمارية والمقاول، حيثما كان القيام بذلك مجدياً من الناحية الاقتصادية، وأن يبلغ عن ذلك في سياق تقريره النهائي؛
- ٨ - **تلاحظ بقلق** اعترام المقاول الطعن في الخصم البالغ حوالي ٢٣٠.٠٠٠ دولار من المبلغ النهائي، وفي هذا الصدد تشجع الأمين العام على بذل كل جهد ممكن للتعجيل بحل هذه المسألة؛
- ٩ - **تشجع** الأمين العام على أن يواصل بذل جهوده للاستفادة من المعارف والقدرات المحلية في تنفيذ المشروع.

١٣ نيسان/أبريل ٢٠٢٠